

發行人: 梁欣榮 (Yanwing Leung)

主 編: 柯悌穆 (Timothy Casey)

※ 本系名譽教授張漢良老師獲聘為上海復旦大學校聘講座教授，聘期六年，自 99 年 8 月起聘。

Emeritus Professor Chang Han-liang has been appointed by Fudan University in Shanghai as University Chair Professor of Comparative Poetics. The appointment is for six years, starting from August 2010.

※ 本系許文僊教授獲共教中心選為 98 學年度教學優良教師。

Prof. Hsu Wen Hsien received the NTU Excellence in Teaching Award for Academic Year 2009 from the Center for General Education

※ 本系兼任教授鄭恆雄老師獲得 98 學年度教師社會服務優良獎。

Prof. Jeng Hengsyung received the Excellence in Social Service Award for Academic Year 2009.

※ 本系退休講師施蘭芳老師於 2010 年 3 月 28 日獲頒法國藝術暨文學騎士勳章。

Retired DFLL Instructor, Ms. Francoise Zylberberg was awarded the “Insignes de Chevalier dans l'Ordre des Arts et Lettres” on March 28, 2010.

Past Events

- May 5 Faculty Colloquium (Promotion Lecture):
Moderator: Prof. Chia Yen Ku (古佳艷助理教授)
Speaker: Prof. Bi-Qi Beatrice Lei (雷碧琦助理教授)
Title: ‘O Heavy Lightness, O Serious Vanity’: Camping Romeo and Juliet in Postcolonial Taiwan
- May 5-7 2010 台大外文系畢業公演。
The 2010 DFLL Graduation Play was held.
Play Title: The Quest of the Holy Grail
- May 12 Faculty Colloquium (Promotion Lecture):
Moderator: Prof. Chia Yen Ku (古佳艷助理教授)
Speaker: Prof. Ming Tsang Yang (楊明蒼副教授)
Title: Medieval Studies through the Centuries: Re-membering the Middle Ages in Taiwan
- May 19 1.Faculty Colloquium:
Moderator: Prof. Nae Dong Yang (楊乃冬副教授)
Speaker: Prof. Yen-Fen Liao (廖彥棻助理教授)
Title: Investigating the Dimensions of Grammatical

Knowledge in Relation to L2 Reading and Listening
Abilities in the Context of the General English
Proficiency Test

2. 導師工作委員會舉辦國際交換生講座。

An experience sharing activity about the NTU Outgoing Exchange Program was held by the DFLL Advisors' Committee.

May 26

1. 召開系教評會。

A meeting of the DFLL Teachers' Evaluation Committee was held.

2. 舉辦研究所期中座談會。

A lunch meeting was held for professors and students in the Graduate Institute of Foreign Languages and Literatures.

3. 召開作文委員會。

A Plenary meeting of the DFLL Composition Committee was held.

Future Events

June 2 (Wed)

舉辦 99 年翻譯學程系列講座。

2010 Translation & Interpretation Lecture Series II:

Moderator: Ms. Michelle Wu, Specialist at Assistant Professor level (吳敏嘉助理教授級專業技術人員)

Speaker: Ms. Betty Chen (陳珮馨小姐), Interpreter, the Ministry of Foreign Affairs

Title: How I Became an Interpreter at the Ministry of Foreign Affairs

Venue: Auditorium, Audio-Visual Educational Center

Time: 3:30-5:30 pm, June 2, 2010

June 3 (Thu)

Faculty Colloquium:

Moderator: Prof. Guy Beauregard (柏逸嘉副教授)

Speaker: Dr. Viet Thanh Nguyen (Associate Professor, University of Southern California)

Title: An Eye for an Eye: Art, Memory, and the American War in Viet Nam

Venue: College Conference Room, 2F, College of Liberal Arts Building

Time: 1:30-3:00 pm, June 3, 2010

June 26 (Sat)

外文系畢業典禮暨茶會將於活動大禮堂舉行。

The DFLL Graduation Ceremony will be held in the auditorium of the First Student Activity Center.

June 28 (Mon)

期末聚餐。

The DFLL's End-of-Term Dinner will be held.

Venue: (not decided yet)

Time: 6:00-9:00 pm., June 28, 2010

June 30 (Wed)

1. 中外文學六月號預計出刊日。

The June issue of *Chung Wai Literary Quarterly* will be released.

2. *NTU Studies in Language and Literature* 第 23 期預計出刊日。

Issue No.23 of *NTU Studies in Language and Literature* will be released.